

400953-2026 - Zadávání

Německo – Stavební práce – SV-CMÜ-260610-006 - SOT - Sanierung Olympiaturm und Atrium, Turmfassade neu Olympiaturm

OJ S 111/2026 11/06/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Práce

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: SWM Services GmbH

E-mail: Marr.Katrin@swm.de

Právní forma kupujícího: Veřejný podnik ovládaný regionálním orgánem

Činnost veřejného zadavatele: Rekreaace, kultura a náboženství

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: SV-CMÜ-260610-006 - SOT - Sanierung Olympiaturm und Atrium, Turmfassade neu Olympiaturm

Popis: SOT - Sanierung Olympiaturm und Atrium, Turmfassade neu Olympiaturm

Identifikátor řízení: bdc1b2bf-cefc-4fa7-9fac-1ec908a49032

Interní identifikátor: SV-CMÜ-260610-006

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45000000 Stavební práce

2.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Další informace: Die Einreichung der Angebote erfolgt elektronisch in Textform über das Lieferantenportal der SWM. Schriftliche Angebote sind ausgeschlossen. Für das Vergabeverfahren werden die Vergabeunterlagen unter <https://www.swm.de/einkauf/bekanntmachungen> zum freien Download zur Verfügung gestellt. Der freie Download dient jedoch nur einer ersten Ansicht der Vergabeunterlagen. Voraussetzung für die elektronische Einreichung der Angebote ist eine Freischaltung der Vergabeunterlagen im Lieferantenportal. Diese ist mit Angabe der Referenznummer nach einem System-Login über das Portal anzufordern. Erst nach Freischaltung werden teilnehmende Unternehmen während der Angebotsfrist auch über etwaige Änderungen an den Vergabeunterlagen oder Antworten auf Bieterfragen aktiv durch den Auftraggeber informiert. Für einen System-Login ist gegebenenfalls eine Erstregistrierung unter der o.g. URL zum Erhalt eines passwortgeschützten Zugangs erforderlich. Bei Bildung einer Bietergemeinschaft benennt die Bietergemeinschaft sämtliche Mitglieder, welche im Falle der Auftragserteilung eine Arbeitsgemeinschaft bilden und gesamtschuldnerisch haften werden

(Bietergemeinschaftserklärung). Weiterhin benennt die Bietergemeinschaft den bevollmächtigten Vertreter, welcher die Bietergemeinschaft rechtsverbindlich vertritt.

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Vážné profesní pochybení: Erklärung des Unternehmens, dass vergaberechtliche Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB nicht vorliegen.

5. Část

5.1. Část: LOT-0000

Název: SV-CMÜ-260610-006 - SOT - Sanierung Olympiaturm und Atrium, Turmfassade neu Olympiaturm

Popis: Demontage und Entsorgung der Bestandsfassade, E10 bis E14 je 36 Felder, ca. 980 m²; Korrosionsschutz der bestehenden Stahlbauelemente, großflächig ca. 200 m² und zusätzliche Schutzmaßnahmen an Kleinstellen 20x20 cm ca. 500 St.; Ergänzung von Brandschutzputz an der Bestandskonstruktion, großflächig ca. 40 m² und zusätzliche Maßnahmen an Kleinstellen ca. 90 St.; Ergänzung von Brandschutzmaßnahmen mittels neuer Plattenverkleidung, Abrechnung nach Stückzahl und Metern, ca. 150 St. und 180 lfm; neue Turmfassade Verglasungen, Alu-Blechverkleidungen und Stahl-Sekundärkonstruktion, E10 bis E14 je 36 Felder, ca. 980 m²; Schutzmaßnahmen der bestehenden Oberflächen, hauptsächlich von E12 bis E14, Boden/Wände/Decken; Rinnenheizung der Fassadenelemente und Fallrohre.

Interní identifikátor: SV-CMÜ-260610-006

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45000000 Stavební práce

Další klasifikace (cpv): 45443000 Práce na fasádách

5.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 07/09/2026

Datum konce trvání: 10/09/2027

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Nachweis der Eintragung in einem Berufsregister mittels Kopie der Eintragung im Berufsregister (Handwerksrolle bzw. Industrie- und Handelskammer).

Kritérium: Specifický roční obrat

Popis výběrového kritéria: Kriterium Umsatz bei vergleichbaren Leistungen: Erklärung über den Umsatz des Unternehmens bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Aufträgen. Die aufgestellte Forderung stellt keine Mindestanforderung im Hinblick auf die Dauer der Geschäftstätigkeit dar. Geforderte Mindeststandards: zu Kriterium Umsatz bei vergleichbaren Leistungen: Nachweis eines Mindestjahresumsatz bezogen auf das Mittel der angegeben Umsätze für vergleichbare Leistungen in Höhe von: 6.000.000,00 €

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: Kriterium Personelle Ausstattung: Erklärung über die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte des Unternehmens, gegliedert nach Lohngruppen bzw. Qualifikationen mit gesondert ausgewiesenem technischem Leitungspersonal. Die aufgestellte Forderung stellt keine Mindestanforderung im Hinblick auf die Dauer der Geschäftstätigkeit dar.

Kritérium: Reference na určité práce

Popis výběrového kritéria: Kriterium Referenzen: Angabe von Referenzen über vergleichbare Leistungen die in den letzten bis zu 8 abgeschlossenen Kalenderjahren oder im aktuellen Jahr vor dem Schlusstermin für die Einreichung der Angebote fertiggestellt (= Inbetriebnahme erfolgt) wurden. Hinsichtlich der Vergleichbarkeit wird auf die Kurzbeschreibung des Auftrags sowie die Vergabeunterlagen verwiesen. Die Referenzangaben beziehen sich auf folgende Aspekte: Mindestens 1 Nachweis in Form einer Bestätigung zu Eigenentwicklungen im Fassadenbau inkl. Bestätigungen einer akkreditierten Prüfanstalt zu dieser Fassade; Mindestens 3 Nachweise bzw. zeichnerische Darstellungen im Zusammenhang von Profilentwicklungen in Aluminium, Bestätigung der Zusammenarbeit mit Strangpresswerken; Mindestens 5 Nachweise über Projekte, die in Abstimmung mit Prüfstatikern abgewickelt wurden (also nicht unter der Anwendung von Standard-Systemprofilen eines Herstellers); Mindestens 3 Referenzen, die Erfahrungen mit Projekten über 50 m Gebäudehöhe nachweisen; Mindestens 5 Mitarbeiter in der Planungsabteilung mit Mindest Erfahrung von 5 Jahren in der Fassadenplanung.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Popis: Gewichtung: 100 %

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.swm.de/einkauf/bekanntmachungen>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.swm.de/einkauf/bekanntmachungen>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 13/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 60 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: Gemäß Vergabeunterlagen

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 13/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Místo: Stadtwerke München GmbH, Einkauf Bau- und Ingenieurleistungen, Emmy-Noether-Straße 2, D-80992 München

Další informace: Bei der Öffnung der Angebote dürfen Bieter und Ihre Bevollmächtigten nicht anwesend sein. Die Öffnung der Angebote erfolgt unverzüglich nach Ablauf des Schlusstermins für den Eingang der Angebote.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Bietergemeinschaften haften gesamtschuldnerisch.

Unternehmen können sich im Hinblick auf die erforderliche wirtschaftliche und finanzielle sowie die technische und berufliche Leistungsfähigkeit auf die Kapazitäten anderer

Unternehmen stützen (Eignungsleihe). Nimmt ein Unternehmen für die wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch, so haften

diese Unternehmen im Fall der Auftragsvergabe gemeinsam für die Auftragsausführung. Die

Inanspruchnahme der Kapazitäten anderer Unternehmen für die berufliche Leistungsfähigkeit

wie Ausbildungs- und Befähigungsnachweise oder die einschlägige berufliche Erfahrung ist

nur möglich, wenn diese anderen Unternehmen zugleich die (Teil)-Leistungen als Unterauftrag ausführen, für die diese Kapazitäten benötigt werden.

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Informace o lhůtách pro přezkum: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist zudem unzulässig, soweit der Antrag erst nach Zuschlagserteilung zugestellt wird (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Kalendertage nach Absendung (elektronisch

oder per Fax) der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung (§ 134 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass der Antragsteller die geltend gemachten Vergabeverstöße, soweit diese vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt wurden, innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen, soweit die Vergabeverstöße aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe, gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 - 3 GWB).

8. Organizace

8.1. ORG-0000

Oficiální název: SWM Services GmbH

Registrační číslo: DE813863509

Odbor: Einkauf und Logistik - Einkauf Bau- und Infrastrukturleistungen - Einkauf Hochbau & Verkehrswege (EL-EB-HV)

Poštovní adresa: Emmy-Noether-Straße 2

Obec: München

PSČ: 80992

Nižší územní jednotka země (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Země: Německo

Kontaktní místo: Katrin Marr

E-mail: Marr.Katrin@swm.de

Telefon: +49 89 23614802

Internetová adresa: <https://www.swm.de>

Profil kupujícího: <https://www.swm.de/einkauf/bekanntmachungen>

Úlohy této organizace:

Kupující

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Registrační číslo: DE811335517

Poštovní adresa: Maximilianstraße 39

Obec: München

PSČ: 80538

Nižší územní jednotka země (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Země: Německo

E-mail: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telefon: +49 89 2176-2411

Fax: +49 89 2176-2847

Internetová adresa: https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/ueber_uns/zentralezustandigkeiten/vergabekammer-suedbayern/index.html

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 3046ea8b-75c9-4d34-b7db-2585a4a94557 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 10/06/2026 12:39:45 (UTC+02:00) východoevropský čas,
středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 400953-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 111/2026

Datum zveřejnění: 11/06/2026